



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE,
CULTURE E MEDIAZIONI

SELEZIONE PER LA COPERTURA DI INSEGNAMENTI MEDIANTE CONTRATTO DI DIRITTO PRIVATO, AI SENSI DEL REGOLAMENTO PER LA DISCIPLINA DEI CONTRATTI PER ATTIVITA' DI INSEGNAMENTO AI SENSI DELL'ART. 23 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010 N. 240, PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE, CULTURE E MEDIAZIONI DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO.

CODICE CONCORSO 1173

VERBALE N.2

(Valutazione dei titoli e delle pubblicazioni dei candidati e graduatoria finale)

La Commissione giudicatrice nominata con delibera del Consiglio di Dipartimento di Consiglio di Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni in data 15/11/2022 per la valutazione delle domande della selezione indicata in epigrafe con la quale è stato emanato, tra gli altri il bando, per la copertura degli insegnamenti di:

- Codice concorso 1173/4291 Insegnamento Letterature ispanoamericane 1 ssd L-LIN/06
- Codice concorso 1173/4292 Insegnamento Letterature ispanoamericane 2 ssd L-LIN/06
- Codice concorso 1173/4291 Insegnamento Letterature ispanoamericane 3 ssd L-LIN/06
-

per il corso di laurea in Lingue e Letterature Straniere

e composta da:

prof. LAURA SCARABELLI professore associato ssd L-LIN/06 presso il Dipartimento di lingue, letterature, culture e mediazioni

prof. VINCENZO RUSSO professore associato ssd L-LIN/08 presso il Dipartimento di lingue, letterature, culture e mediazioni

prof. PAOLA MANCOSU RTDB ssd L-LIN/07 presso il Dipartimento di lingue, letterature, culture e mediazioni

si riunisce al completo per via telematica attraverso la piattaforma Teams il giorno 01 dicembre 2022 alle ore 9.00 per la valutazione dei titoli, del curriculum e delle pubblicazioni presentate dai candidati.

I Commissari presa visione dei nominativi dei candidati che hanno presentato domanda nei termini previsti dal bando dichiarano:

- di non avere un grado di parentela o affinità fino al quarto grado compreso con i candidati,
- che non sussistono le cause di astensione e di riconsuazione di cui di cui agli artt. 51 e 52 c.p.c.
- che non sussistono cause di incompatibilità e di conflitto di interessi, anche potenziale, con i sottoindicati candidati:

ELENCO CANDIDATI

Codice concorso 1173/4291 Insegnamento Letterature ispanoamericane 1 SSD L-LIN/06
Candidati



Dott. Simone Ferrari

Codice concorso 1173/4292 Insegnamento Letterature ispanoamericane 2 SSD L-LIN/06

Candidati

Dott.ssa Tania Raquel Pleitez Vela

Codice concorso 1173/4293 Insegnamento Letterature ispanoamericane 3 SSD L-LIN/06

Candidati

Dott.ssa Tania Raquel Pleitez Vela

La Commissione passa quindi a valutare curriculum, titoli e pubblicazioni di ciascun candidato secondo l'ordine alfabetico.

Al termine della valutazione di ciascun candidato la Commissione attribuisce un punteggio ai titoli e a ciascuna pubblicazione secondo quanto stabilito nel verbale 1 dei criteri.

PUNTEGGIO TITOLI E PUBBLICAZIONI ASSEGNATI A CIASCUN CANDIDATO:

Dott. SIMONE FERRARI

Punteggio totale

34 così suddiviso:

TITOLI	Punti
Dottorato o titolo equivalente conseguito STUDI LINGUISTICI, LETTERARI E INTERCULTURALI IN AMBITO EUROPEO ED EXTRAUROPEO, UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO	10
Specializzazione medica o titolo equivalente conseguito all'estero	Nessuna
Abilitazione scientifica nazionale o titolo equivalente conseguito all'estero	0
Specializzazione, master, borse post dottorato, assegni di ricerca Titolare di Assegno di Ricerca, UNIMI	3
attività didattica come professore a contratto in Italia o all'estero per insegnamenti con titolarità e insegnamenti integrativi Didattica integrativa corsi di Letterature ispanoamericane 1 e 3, anni 2020-2021 e 2021-2022	4
attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti in Italia e all'estero	0
organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di	2



ricerca nazionali e internazionali Membro de La Red de Literatura y derechos humanos PI Emilia Perassi (dal 2018) Membro de La Red de Creación Intercultural, Bogotá	
Altri titoli Presenta 17 partecipazioni a convegni e seminari, in Italia e all'estero, solo negli ultimi 5 anni (2017-2022); Vincitore del premio per la miglior tesi di dottorato AISI 2022; collabora con diversi quotidiani in Italia e in Colombia	5
Conoscenza della lingua C2 Lingua spagnola	5
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	29

TITOLO PUBBLICAZIONE	Tipologia	Punti
“¿Cómo tejernos cuando la tierra nos convoca?”, in Miguel Rocha Vivas, Paola Molano Martínez e Miguel Rojas Sotelo (ed.), <i>Mingas de la imagen. Estudios indígenas e interculturales</i> , Editorial Pontificia Javeriana, Centro de estudios críticos e interculturales, Bogotá, pp. 69-84.	Coautore di contributo in volume	2
“Palabrandar el mito: el relato fundacional nasa de Juan Tama en la versión oralitegráfica de Gustavo Yonda”. <i>Orillas</i> , 11, pp. 149-170.	Articolo su rivista di riconosciuto valore scientifico	3
Monografia		0
PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	5	

Dott.ssa TANIA RAQUEL PLEITEZ VELA

Punteggio totale: 44, così suddiviso:

TITOLI	Punti
Dottorato o titolo equivalente conseguito all'estero in Filología Hispánica, Universidad Autónoma de Barcelona	10
Specializzazione medica o titolo equivalente conseguito all'estero	Nessuna
Abilitazione scientifica nazionale o titolo equivalente conseguito all'estero	0
Specializzazione, master, borse post dottorato, assegni di ricerca	0
attività didattica come professore a contratto in Italia o all'estero per insegnamenti con titolarità e insegnamenti integrativi Dal 2002 presenta continuità docente in Italia e all'estero, impartendo corsi in America latina, Stati Uniti, Spagna e Italia.	10



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE,
CULTURE E MEDIAZIONI

Solo negli ultimi 3 anni: 2022. Titolarità dei corsi di Culture ispanofone I e II, SMELSI, UNIMI -4-; 2021. Titolarità del corso Estudios culturales I, Máster en Estudios de cultura centroamericana, Departamento de Filosofía y letras, Universidad El Salvador -2-; 2021. Titolarità del corso Cuerpo y textualidades, Doctorado en estudios críticos de género, Universidad Iberoamericana, México -2-; dal 2015 Titolarità del corso Literatura y política en América latina, Study abroad program, Instituto de estudios internacionales Universidad Pompeu Fabra, Barcelona -4-)	
attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti in Italia e all'estero	0
organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali Condición de extranjería..., Universidad del País Vasco y Universidad de Barcelona (2021-2024) IP María José Martínez Gutiérrez y Dunia Gras. Red Temática de excelencia PI Pura Fernández(CSIC) (2020-2021) Intertextos entre el derecho y la literatura IP: Diego Falconí	3
Altri titoli Presenta più di una decina di esperienze di visiting professor, negli Stati Uniti e in America latina e 40 partecipazioni a convegni e seminari, in Italia e all'estero, solo negli ultimi 5 anni (2017-2022; collabora con le riviste Alharaca; La biógrafa; Opinionista; collabora come referee per Istmo, Mitologías hoy, Centroamericana	7
Conoscenza della lingua Madrelingua spagnola, C2 lingua inglese	5
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	35

TITOLO PUBBLICAZIONE	Tipologia	Punti
	Contributo in volume	0
“Iconografía femenina en el arte y el cine y su apropiación en la obra de Luis de Lión”. Dossier: Pensar las políticas y estéticas de la modernidad en Centroamérica. Coord. Alexandra Ortiz Wallner. Centroamericana, Vol. 26.1 (septiembre 2016), pp. 105-132. http://www.centroamericana.it/2016/11/04/volumen-26-12016/	Articolo su rivista di riconosciuto valore scientifico	9
“Trastocar la herida, gestionar el sufrimiento: Rebeldía en la poesía de autoras lesbianas salvadoreñas”. Dossier: Performando el género, la raza, la nación: el giro queer en la literatura		



latinoamericana contemporánea (1990-2020). Ed. Gabriele Bizzarri. <i>Whatever – A Transdisciplinary Journal of Queer Theories and Studies</i> 5 (2022), pp. 223-254. DOI: https://doi.org/10.13131/2611-657X.whatever.v5i1.178		
“Tránsito bidireccional: una propuesta para el estudio de la representación de la ‘niñez narrable’ desde la experiencia migrante salvadoreña”. Dossier: (En)Visioning Central American Migration: Views from the Diapora. Eds. Ignacio Sarmiento & Mauricio Espinoza. <i>Label Me Latino</i> 12 (Summer 2022), pp. 1-18. https://labelmelatin.com/wp-content/uploads/2022/08/Pleitez-Vela-Transito-bidireccional.pdf		
Monografia		0
PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	9	

La Commissione, avendo stabilito di non effettuare il colloquio, passa quindi a stilare le graduatorie:

Codice concorso 1173/4291

1) dott. SIMONE FERRARI punti 34

Codice concorso 1173/4292

1) dott.ssa TANIA RAQUEL PLEITEZ VELA punti 44

Codice concorso 1173/4293

1) dott.ssa TANIA RAQUEL PLEITEZ VELA punti 44



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE,
CULTURE E MEDIAZIONI

La Commissione provvede quindi alla stesura del verbale che deve essere firmato e siglato in tutte le pagine e provvede ad inviarlo, unitamente a tutta la documentazione, entro 10 giorni all'Ufficio Affidamenti e contratti di insegnamento affidamenti.contratti@unimi.it - per l'approvazione.

La riunione termina alle ore 11.00

Letto, approvato e sottoscritto,

LA COMMISSIONE

prof. LAURA SCARABELLI presidente

prof. VINCENZO RUSSO membro

prof. PAOLA MANCOSU segretario